



Good times start here.

thơm ngon

美味しい

lecker

finom

lezat

स्वादिष्ट
восхитительный

Delizioso

Délicieux

อร่อย

lezzetli



尊享禮遇



有AEON JCB信用卡，你也是食家！
Dining privilege with AEON JCB Card

JCB 呈獻

- 超過 40 家食府
- 尊享優惠/禮遇

JCB 美饌嘉年華 2011-2012

JCB 美饌優惠當前，加上著名食家蔡瀾為你精挑各國特色食府，食得豐富，吃得刁鑽。你，都可以成為食家！



AEON JCB 信用卡持卡人尊享飲食優惠

由即日起憑 AEON JCB 信用卡惠顧 JCB 特選食府可尊享**美饌優惠**。優惠期有限，立即行動！有關個別食府之優惠詳情請瀏覽<http://www.jcbbrand.com/gourmet/>。

\$100 現金券

折上折！港幣/葡幣\$100 現金券免費任你下載！

憑 AEON JCB 信用卡於指定食府惠顧滿港幣/葡幣\$300或以上(單一簽賬淨額)，除可享餐廳提供之優惠外，更可使用從 www.jcbbrand.com/gourmet/ 下載之港幣/葡幣\$100 現金券，盡享折上折優惠。

下載方法：AEON JCB 信用卡持卡人(只限香港地區)可於 www.jcbbrand.com/gourmet/ 內下載港幣/葡幣\$100 現金券。

- * 優惠期由即日起至2012年10月31日
- * 下載數量不限
- * 每次交易只可使用一張優惠券

有AEON JCB信用卡，你也是食家！

憑 AEON JCB 信用卡及此港幣/葡幣\$100現金券於指定食府惠顧滿港幣/葡幣\$300或以上(單一簽賬淨額)，除可享餐廳提供之優惠外，更即可享有\$100現金折扣，盡享折上折優惠。

- * 優惠期由2011年11月18日至2012年10月31日
- * 每次交易只可使用一張優惠券

優惠券

JCB 美饌嘉年華2011-12港幣/葡幣\$100現金券(「現金券」)一般條款及細則：
 1. 現金券推廣期由2011年11月18日至2012年10月31日，包括首尾兩日(「推廣期」)。推廣期內，以下條款及細則所涵蓋之優惠只適用於持有現時有效AEON JCB信用卡客戶，包括主卡及附屬卡客戶(「客戶」)。2. 現金券只限於由中華人民共和國香港特別行政區(「香港」)境內金融機構所發行(「香港發卡行」)之AEON JCB信用卡客戶使用。3. 現金券面額為港幣/葡幣\$100元正。客戶於提供優惠之食肆(「食肆」)內單筆消費滿港幣或葡幣\$300或以上(包括餐廳服務費)，並以有效的香港發卡行之AEON JCB信用卡簽賬方可使用現金券乙張，每筆交易只可使用現金券乙張。現金券不適用於部份食肆，詳情請瀏覽<http://www.jcbbrand.com/gourmet/> 或向有關個別食肆查詢。4. 現金券不可兌換現金。5. AEON及JCB有權修改、更改本條款及細則或終止優惠而毋須作出任何通知。如有任何爭議，以AEON及JCB的最終決定為準。6. 如本條款及細則之中，英文版本有任何歧異，概以英文版本為準。7. 如欲查詢JCB美饌嘉年華及更多現金券詳情，請於辦公時間內致電(852)2366 7211 (JCB Plaza Lounge) 或瀏覽 <http://www.jcbbrand.com/gourmet/>。

愛心捐獻

JCB 愛心捐獻

由2011年11月18日至2012年10月31日，憑AEON JCB 信用卡於指定食府每次惠顧，JCB 將會捐出港幣\$10 撥作日本東北大地震災後重建之用。詳情請瀏覽 www.jcbbrand.com/gourmet/。

美饌大抽獎

JCB 美饌大抽獎

AEON JCB 信用卡持卡人以 AEON JCB 信用卡於指定食府惠顧滿港幣/葡幣\$300或以上(單一簽賬淨額)即可自動參加抽獎，得獎者可獲贈「蔡瀾 JCB 特選豪華雙人套餐」，機會難求，火速行動！推廣期間(2011年11月18日至2012年10月31日)每半年抽獎一次，得獎者將獲專函通知領獎。

推廣生意的競賽牌照號碼：37380, 37381, 37382, 37383, 37384



特選食府

中菜



日本菜



亞洲及其他



澳門



JCB美饌嘉年華2011-12飲食優惠(「優惠」)、港幣/葡幣\$100現金券(「現金券」)、美饌大抽獎(「大抽獎」)及愛心捐獻活動(「愛心捐獻」)一般條款及細則：1. 優惠、現金券及大抽獎推廣期由2011年11月18日至2012年10月31日，包括首尾兩日(「推廣期」)。推廣期內，以下條款及細則所涵蓋之優惠只適用於持有現時有效AEON JCB信用卡客戶，包括主卡及附屬卡客戶(「客戶」)。2. 現金券及大抽獎只限於由中華人民共和國香港特別行政區(「香港」)所發行(「香港發卡行」)之AEON JCB信用卡客戶參與。優惠及愛心捐獻則適用於香港及全球所發行(「全球發卡行」)之AEON JCB信用卡客戶參與。3. 客戶必需於提供優惠之食肆(「食肆」)內點菜或結賬前聲明使用有效全球發卡行之AEON JCB信用卡簽賬方可享有優惠。4. 個別食肆之優惠條款或有不同，詳情請瀏覽 <http://www.jcbbrand.com/gourmet/> 或向有關個別食肆查詢。5. 現金券面額為港幣/葡幣\$100元正。客戶於提供優惠之食肆(「食肆」)內單筆消費滿港幣或葡幣\$300或以上(包括餐廳服務費)，並以有效的香港發卡行之AEON JCB信用卡簽賬方可使用現金券乙張，每筆交易只可使用現金券乙張。現金券不適用於部份食肆，詳情請瀏覽 <http://www.jcbbrand.com/gourmet/> 或向有關個別食肆查詢。6. 大抽獎於推廣期內將分2個階段進行：第1階段由2011年11月18日至2012年5月31日(包括首、尾兩天)；第2階段由2012年6月1日至2012年10月31日(包括首、尾兩天)。7. 於大抽獎推廣期內(定義見條款(1))的首天(凌晨12時起)至最後一天(下午11時59分前，以JCB系統的香港時間為準)，於指定餐廳憑有效香港發卡行之AEON JCB信用卡簽賬，以單一發票計，金額滿港幣/葡幣\$300或以上，即可自動參加大抽獎。8. 每階段之大抽獎獎品各有十份大獎。每階段之抽獎過程將在1名JCB員工及1名廣告公司代表在場之下進行。9. 大抽獎獎品為「蔡瀾JCB特選豪華雙人套餐」，所有大抽獎獎品的提供食肆只限於參加JCB美饌嘉年華2011-12之指定餐廳。10. 兩個階段之抽獎結果將分別於2012年6月21日及2012年11月21日之星島日報、英文虎報及<http://www.jcbbrand.com/gourmet/>公佈，及寄予專函通知得獎者。11. 於第1階段大抽獎中合資格而未被抽中之AEON JCB信用卡抽獎簽賬，將不能累積至第2階段之大抽獎。12. JCB為核實客戶是否符合參加大抽獎資格，將保留限於與此大抽獎有關的個人資料。13. 優惠、現金券及大抽獎禮品不可兌換現金或其他食品/產品。14. 愛心捐獻乃AEON JCB信用卡客戶憑有效全球發卡行之AEON JCB信用卡於食肆每次消費，JCB將捐出港幣\$10作日本東北地震災後重建之用。15. 大抽獎只適用於持有有效及擁有良好信貸記錄之AEON JCB信用卡賬戶的合資格客戶，而該AEON JCB信用卡賬戶須於推廣期內擁有良好信貸記錄。如任何參加者的AEON JCB信用卡賬戶狀況有更改，AEON及JCB將保留取消向有關參加者提供獎賞之權利，而無須作出通知及解釋。16. 大抽獎禮品之得獎者需自行安排換領獎品事宜。若得獎者因任何原因未能換取獎品或得獎者不同意及接受有關之條款及細則，將會被當作自動放棄論。17. 客戶如有任何舞弊或欺詐行為，JCB即會取消其參加大抽獎資格。AEON及JCB保留取消客戶參加大抽獎的資格及/或取消給予大抽獎獎品所獲贈大抽獎獎品之等同金額及/或追究法律責任之權利。18. AEON及JCB不會對食肆提供的獎品、食品或服務的質素和供應量，及/或其提供的資料作出任何陳述或保證。AEON及JCB在任何情況下無須就有關獎品、食品、服務或與其有關的任何事宜負責。如有查詢或投訴，客戶應直接聯絡有關食肆。19. 關於大抽獎及愛心捐獻機制之任何爭議，AEON及JCB無須承擔任何責任。20. AEON及JCB有權修改、更改本條款及細則或終止優惠而毋須作出任何通知。("美饌大抽獎"之條款及細則除外)。如有任何爭議，以AEON及JCB的最終決定為準。21. 如本條款及細則之中、英文版本有任何歧異，概以英文版本為準。22. 如欲查詢JCB美饌嘉年華及更多大抽獎獎品詳情，請於辦公時間內致電(852)2366 7211(JCB Plaza Lounge)或瀏覽 <http://www.jcbbrand.com/gourmet/>。

詳情請瀏覽 www.jcbbrand.com/gourmet/